

Ó Tinlin

O EXOTISMO DE VENCESLAU DE MORAIS

EM DAI-NIPPON (O GRANDE JAPÃO)

Dissertação para a obtenção do Grau de Mestre em Língua e Cultura Portuguesa, Variante de Estudos Literários, na Universidade de Macau, sob a orientação do Professor Doutor José Oliveira Barata.



Macau, Fevereiro de 1998.

ÍNDICE

I -	Trajecto biográfico de Venceslau de Moraes.....	3
A -	O que o levou ao Oriente.....	3
B -	Inserção no mundo nipónico.....	14
C -	Produção literária de Venceslau de Moraes – entre a variedade e curiosidade e o diálogo cultural.....	18
D -	Venceslau de Moraes e a sua incursão no movimento literário finissecular.....	24
II -	<u>Dai-Nippon</u> e o diálogo com o Outro.....	37
A -	Cosmovisões.....	37
B -	Singularidades da diferença.....	54
	– A História.....	54
	– A Arte.....	63
	– A Vida.....	77
	– Crises.....	93
	– Amor / Erotismo.....	106
C -	Questão da inserção na sociedade japonesa.....	113
III -	Contribuição para uma estilística do exotismo.....	120
	O exotismo de <u>Dai-Nippon</u> – uma estilística diversificada.....	124
	Uma estilística finissecular.....	124
	Uma estilística com traços românticos.....	126
	– Discurso fragmentado de <u>Dai-Nippon</u>	127
	– Hibridização de técnicas de expressão.....	128
	– Hibridização de temas.....	130
	– Hibridização de registos coloquiais.....	130
	– Hibridização de estilos.....	131
	– Hibridização de vocabulários.....	134
	Uma estilística de precisão.....	136
	Uma estilística carente de imparcialidade.....	138
	Bibliografia.....	142
	Índice.....	148